



Instrukcja obsługi



MINIAMP AMP800

Ultra-Compact 4-Channel Stereo Headphone Amplifier

Spis treści

Ważne informacje o bezpieczeństwie	3
Prawne Zrezygnowanie.....	4
1. Wprowadzenie.....	5
1.1 Przed eksploatacją.....	5
1.1.1 Dostawa	5
1.1.2 Rozpoczęcie eksploatacji.....	5
1.1.3 Rejestracja online.....	5
2. Elementy Kontrolne.....	6
2.1 Panel przedni.....	6
2.2 Panel tylny.....	7
3. Przykład Ustawień	7
4. Połączenia Audio	8
5. Specyfikacja.....	9
6. Dalsze Produkty Serii Mini.....	10

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie**Uwaga**

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

**Uwaga**

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

**Uwaga**

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazonów lub szklanki.

**Uwaga**

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w

instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów.

W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2002/96/WE) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działania na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędności

wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

PRAWNE ZREZYGNOWANIE

SPECYFIKACJA TECHNICZNA ORAZ WYGLĄD MOGĄ ULEĆ ZMIANIE BEZ POWIADOMIENIA. NINIEJSZA INFORMACJA JEST AKTUALNA NA DZIEŃ JEJ OPUBLIKOWANIA. WSZYSTKIE ZNAKI TOWAROWE SĄ WŁASNOŚCIĄ ICH WŁAŚCICIELI. MUSIC GROUP NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKĄKOLWIEK SZKODĘ PONIESIONĄ PRZEZ JAKĄKOLWIEK OSOBĘ, KTÓRA OPIERA SIĘ NA OPISIE, FOTOGRAFII LUB OŚWIADCZENIACH TU ZAWARTYCH. KOŁORY ORAZ SPECYFIKACJE MOGĄ NIEZNACZNIE RÓŻNIĆ SIĘ OD PRODUKTU. MUSIC GROUP PRODUKTY SPRZEDAWANE SĄ JEDYNIEM ZA POŚREDNICTWEM AUTORYZOWANYCH DEALERÓW. DYSTRYBUTORZY I DEALERZY NIE SĄ AGENTAMI FIRMY MUSIC GROUP I NIE SĄ UPRAWNIENI DO ZACIĄGANIA W IMIENIU MUSIC GROUP JAKICHKOLWIEK WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH ZOBOWIĄZAŃ. INSTRUKCJA TA CHRONIONA JEST PRAWEM AUTORSKIM. ŻADNA CZĘŚĆ TEJ INSTRUKCJI NIE MOŻE BYĆ REPRODUKOWANA LUB PRZESYŁANA W JAKIEJKOLWIEK FORMIE LUB ZA POMOCĄ JAKICHKOLWIEK ŚRODKÓW, ELEKTRONICZNYCH CZY MECHANICZNYCH, WŁĄCZAJĄC W TO KOPIOWANIE CZY NAGRYWANIE DOWOLNEGO RODZAJU, W JAKIMKOLWIEK CELU, BEZ WYRAŹNEJ PISEMNEJ ZGODY ZE STRONY MUSIC GROUP IP LTD.

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay,
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,
Brytyjskie Wyspy Dziewicze.

1. Wprowadzenie

Dziękujemy za zainteresowanie naszymi produktami i zakup jednego z naszych systemów wzmacniaczy do słuchawek. Ten 4-kanalowy wzmacniacz do słuchawek stereo został stworzony do wszystkich typów słuchawek i dzięki temu zapewnia maksymalną elastyczność. System stereo wielkiej mocy gwarantuje najwyższą jakość dźwięku. Niskoszumowe wzmacniacze operacyjne 4580 zapewniają wyjątkową jakość dźwięku audio.

- ♦ Prosimy uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

1.1 Przed eksploatacją

1.1.1 Dostawa

Urządzenie zostało starannie zapakowane w fabryce, aby zagwarantować mu bezpieczny transport. Jeśli jednak karton opakowania jest uszkodzony, należy natychmiast sprawdzić, czy urządzenie nie posiada zewnętrznych oznak uszkodzenia.

- ♦ Proszę nie odsyłać sprzętu z ewentualnymi uszkodzeniami do nas, lecz najpierw koniecznie powiadomić o tym sklep oraz firmę transportową, ponieważ w przeciwnym razie wygasnąć mogą wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- ♦ Proszę używać oryginalnego opakowania, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu w czasie przechowywania lub przesyłki.
- ♦ Proszę nigdy nie dopuszczać do tego, aby dzieci mogły bez nadzoru mieć dostęp do urządzenia i opakowania.
- ♦ Materiały opakowaniowe proszę usunąć zgodnie z zaleceniami ekologicznymi.

1.1.2 Rozpoczęcie eksploatacji

Nie ustawiać AMP800 na sprężcie wytwarzającym silne ciepło, jak na przykład wzmacniacz. Należy upewnić się, że otwory wentylacyjne umieszczone na przednim panelu AMP800 nie są przykryte lub zablokowane. Do zasilania AMP800 stosować wyłącznie jednostkę zasilającą dostarczoną razem z pozostałym sprzętem.

1.1.3 Rejestracja online

Prosimy Państwa o zarejestrowanie nowego sprzętu firmy BEHRINGER, w miarę możliwości bezpośrednio po dokonaniu zakupu, na stronie internetowej <http://behringer.com> i o dokładne zapoznanie się z warunkami gwarancji.

Jeśli zakupiony przez Państwa produkt firmy BEHRINGER zepsuje się, dołożymy wszelkich starań, aby został on jak najszybciej naprawiony. Prosimy zwrócić się w tej sprawie bezpośrednio do przedstawiciela handlowego firmy BEHRINGER, u którego dokonali Państwo zakupu. Jeśli w pobliżu nie ma przedstawiciela handlowego firmy BEHRINGER, mogą się Państwo również zwrócić bezpośrednio do jednego z oddziałów naszej firmy. Listę z adresami oddziałów firmy BEHRINGER znajdą Państwo na oryginalnym opakowaniu zakupionego sprzętu. (Global Contact Information/European Contact Information). Jeśli na liście brak adresu w Państwa kraju, prosimy zwrócić się do najbliższego dystrybutora naszych produktów. Potrzebny adres znajdą Państwo na naszej stronie internetowej: <http://behringer.com>.

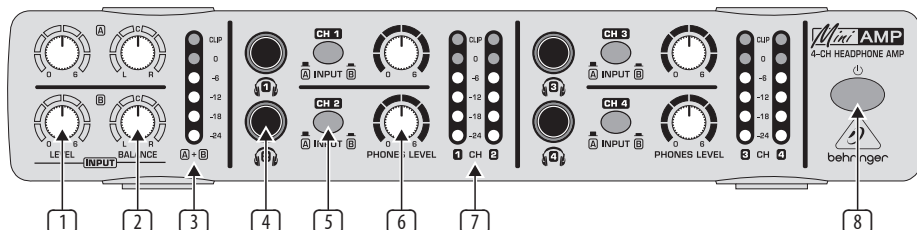
Zarejestrowanie zakupionego przez Państwa sprzętu wraz z datą zakupu znacznie ułatwi procedury gwarancyjne.

Dziękujemy Państwu za współpracę!

2. Elementy Kontrolne

AMP800 to wzmacniacz do słuchawek wyposażony w 4 kanały słuchawek, tak więc AMP800 można dzielić z innymi muzykami. Ponadto każdy muzyk może wybierać spośród 2 kanałów audio: Input Channel A oraz Input Channel B.

♦ Należy upewnić się, że tylko wykwalifikowane osoby dokonują ustawień i obsługują urządzenie AMP800.



Rys. 2.1: Przedni panel AMP800

Na poprzedniej ilustracji każdy element kontrolny ma przypisany znacznik, np. 1. W tej sekcji należy stosować znaczniki, aby odnaleźć szczegóły dotyczące każdego elementu kontrolnego.

Na panelu przednim znajdują się elementy kontrolne 1 i 2 do każdego kanału Input Channel (A i B) i. Aby regulować sygnał w każdym z tych kanałów Input Channels, należy używać elementów kontrolnych:

- 1 Element kontrolny **LEVEL (POZIOM)** Aby ustawić poziom wejściowy sygnału, należy obrócić ten element kontrolny w kierunku 0 (poziom minimalny) lub w kierunku 6 (poziom maksymalny).
- 2 Element kontrolny **BALANCE (BALANS)**: Aby ustawić odbiór stereo sygnału, należy obrócić ten element kontrolny w kierunku L (w lewo) lub w kierunku R (w prawo).
- 3 **Wskaźnik A + B**: Aby monitorować połączone poziomy obu sygnałów (A i B), należy używać tego wskaźnika. Kontrolka LED zapala się obok wartości, która identyfikuje połączone poziomy (-24 dB do 0 dB). Jeżeli sygnał jest zbyt silny, zapala się kontrolka CLIP LED. Najczęściej optymalnym poziomem jest 0 dB (pełny sygnał).

Na panelu przednim znajdują się elementy kontrolne 4 do 7 do każdego kanału słuchawek (1, 2, 3 i 4). Aby wyregulować kanał słuchawek, należy używać tych elementów kontrolnych:

- 4 **Wtyczka (słuchawek)**: Aby podłączyć słuchawki, należy użyć wtyczki jack stereo 6,3 mm. Szczegóły dotyczące wtyczek jack stereo 6,3 mm, patrz 4. **Połączenia Audio**.

2.1 Panel przedni

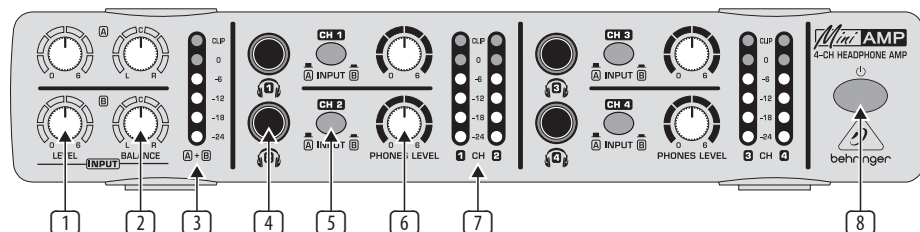
W poniższej sekcji znajduje się opis sposobu użycia panelu przedniego AMP800, przedstawionego na ilustracji:

- 5 **Przycisk INPUT**: Aby wybrać kanał Input Channel, naciśnij ten przycisk. Jeżeli słuchasz kanału:
 - Input Channel A, ten przycisk nie jest włączony i podświetlony
 - Input Channel B, ten przycisk jest włączony i podświetlony
 - 6 Element kontrolny **PHONES LEVEL (POZIOM SŁUCHAWEK)**. Aby wyregulować poziom sygnału słuchawek, należy obrócić element kontrolny w kierunku 0 (głośność minimalna) lub w kierunku 6 (głośność maksymalna).
 - 7 Wskaźnik **CH**: Aby monitorować poziom sygnału słuchawek, należy używać tego wskaźnika. Kontrolka LED zapala się obok wartości, która identyfikuje poziom głośności słuchawek (-24 dB do 0 dB). Jeżeli sygnał jest zbyt silny, zapala się kontrolka CLIP LED. Najczęściej optymalnym poziomem jest 0 dB (pełny sygnał).
 - 8 **Przycisk X (moc)**: Aby włączyć i wyłączyć AMP800, należy wcisnąć ten przycisk. Jeżeli urządzenie AMP800:
 - jest włączone, ten przycisk jest włączony i podświetlony
 - Jest wyłączony, ten przycisk jest włączony i podświetlony
- ♦ **Pamiętaj**: przełącznik po wyłączeniu nie odłącza urządzenia całkowicie od sieci. Aby odłączyć urządzenie od sieci zasilającej, należy wyjąć z gniazda wtyczkę przewodu głównego lub łącznik urządzenia. Podczas instalowania produktu należy upewnić się, że wtyczka lub łącznik urządzenia są sprawne. Dlatego należy wyjąć kabel z gniazda sieciowego, jeśli sprzęt przez dłuższy czas nie będzie używany.
- ♦ **Dopóki jednostka zasilania jest podłączona do źródła zasilania, pobiera ona prąd.**

2.2 Panel tylny

W poniższej sekcji znajduje się opis sposobu użycia panelu tylnego AMP800 w celu ustawienia urządzenia.

Poniższa ilustracja przedstawia tylny panel AMP800:



Rys. 2.2: Tylny panel AMP800

Na poprzedniej ilustracji każdy element kontrolny ma przypisany znacznik, np. [1]. W tej sekcji należy stosować znaczniki, aby odnaleźć szczegóły dotyczące każdego elementu kontrolnego:

- [9] **Złącze POWER:** Aby podłączyć AMP800 do zasilania, należy podłączyć jednostkę zasilania do tego gniazda. Jednostka zasilania jest dostarczana z AMP800.
- [10] **Złącze PHONES OUT:** do każdego kanału słuchawek (1, 2, 3 i 4) tylny panel zawiera dodatkowy wtyczkę słuchawek jack stereo 6,3 mm.
- [11] **Złącze LINK OUT A:** Jeżeli potrzeba więcej niż 4 kanały słuchawek, które posiada pojedyncze urządzenie AMP800, należy połączyć zbalansowane wtyczki jack stereo 6,3 mm (Lewą i Prawą) do wyjścia innego AMP800. Gniazda LINK OUT A wysyłają tylko sygnał Input Channel A bez ustawień POZIOMU lub BALANSU.

- [12] **Złącze INPUT:** do każdego kanału Input Channel (A i B) tylny panel zawiera 2 zbalansowane wtyczki jack stereo 6,3 mm (Lewą i Prawą). Podłączyć je do wyjść urządzenia miksującego, odtwarzacza CD lub karty dźwiękowej. Aby uzyskać sygnał mono, należy użyć wtyczki L.

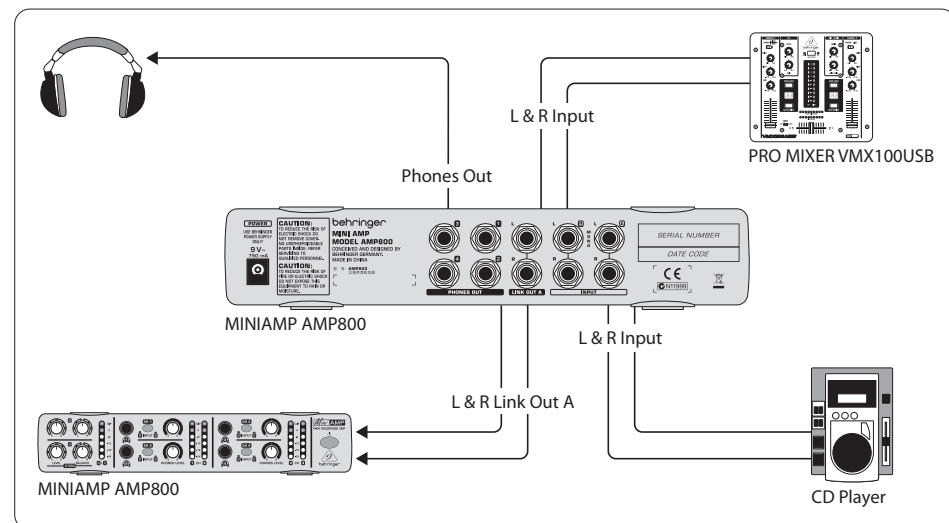
♦ Jeżeli wyjście jest zbalansowane a użytkownik podłączył niezbalansowane wtyczki 6,3 mm do złącz INPUT, poziom sygnału spadnie do 6 dB. Aby podnieść poziom sygnału, należy użyć odpowiedniego elementu kontrolnego LEVEL (POZIOM) ([1]).

- [13] **SERIAL NUMBER:** Aby zarejestrować AMP800, należy użyć unikalnego numeru seryjnego.

Szczegóły dotyczące wtyczek, patrz 4. Połączenia Audio.

3. Przykład Ustawień

Poniższy przykład przedstawia rolę AMP800 w ustawianiu audio urządzenia:



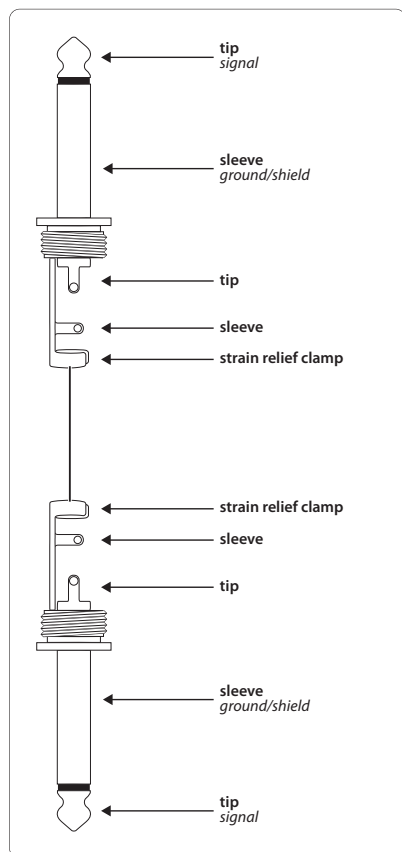
Rys. 3.1: Przykład ustawień

O ustawianiu innych produktów MINI

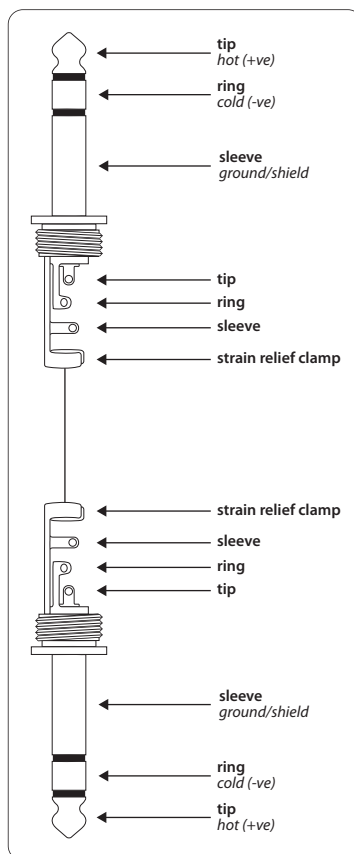
Urządzenie AMP800 należy do serii MINI produktów BEHRINGER. Można ustawić AMP800 za pomocą tych produktów. Szczegóły, patrz **6. Inne Produkty Mini**.

4. Połączenia Audio

Poniższe ilustracje przedstawiają przewody poірrczeniowe zawierajrcie niezbalansowane wtyczki jack mono 6,3 mm oraz zbalansowane wtyczki jack stereo 6,3 mm:



Rys. 4.1: Przewód poірrczeniowy z niezbalansowanymi wtyczkami jack mono 6,3 mm



Rys. 4.2: Przewód poірrczeniowy ze zbalansowanymi wtyczkami jack stereo 6,3 mm

5. Specyfikacja

INPUT

Typ	wtyczka jack stereo 6,3 mm, zbalansowana
Impedancja	ok. 20 kΩ, zbalansowana ok. 10 kΩ, niezbalansowana
CMRR	40 dB typ. przy 1 kHz

PHONES OUT

Typ	wtyczka jack stereo 6,3 mm
Impedancja	min. 100 Ω
Maks. Poziom wyjścia	+13 dBu przy obciążeniu 100 Ω

LINK OUT A

Typ	wtyczka jack stereo 6,3 mm, zbalansowana
-----	--

SPECYFIKACJA SYSTEMU

Zakres częstotliwości	10 Hz do 120 kHz, -3 dB
Zakres dynamiki	108 dB, 10 Hz do 22 kHz (obciążenie 100 Ω)
Zniekształcenie	0,007% typ. (obciążenie 100 Ω)
Przenik	< 80 dBu przy 1 kHz
Proporcja sygnału do hałasu:	10 Hz do 22 kHz < 95 dB przy 0 dBu, poziom dźwięku A

WZMACNIACZ

Maks. poziom wyjścia	+21 dBm / 124 mW (obciążenie 100 Ω)
Min. impedancja wyjścia	min. 47 Ω

ZASILANIE

Połączenie główne	zasilanie zewnętrzne, 9 V~ / 750 mA
-------------------	--

Napięcie Główne

USA/Kanada	120 V~, 60 Hz
Wielka Brytania./Australia	240 V~, 50 Hz
Chiny	220 V~, 50 Hz
Europa	230 V~, 50 Hz
Japonia	100 V~, 50 - 60 Hz
Zużycie energii	ok. 11 W

WYMIARY/CIĘŻAR

Wymiary (wys. x szer. x głęb.)	ok. 48 x 242,6 x 120 mm (1,89 x 9,55 x 4,72")
Ciężar	ok. 0,77 kg (1,7 funtów)

Firma BEHRINGER dokłada ciągłych starań, aby zapewnić najwyższy poziom jakości. Wymagane modyfikacje istniejących produktów dokonywane będą bez uprzedzenia. Dlatego parametry techniczne i wygląd urządzenia mogą się różnić od wymienionych lub pokazanych na rysunkach.

6. Dalsze Produkty Serii Mini

MINIAMP jest elementem serii BEHRINGER. Wszystkie 8 produktów tej serii perfekcyjnie współpracują ze sobą. Poniżej ich krótki opis.

MINIFEX FEX800

Ultra kompaktowy 9,5" procesor stereo z efektami multi do zastosowań studyjnych i scenicznych

- 16 wyemienionych ustawień standardowych FX w rozdzielczości 24-bitowej/48 kHz zawierających efekt pogłosu, chórki, flanger, regulator faz, symulację wirujących głośników, przesuwnik wysokości dźwięku oraz efekty multi
- Intuicyjnie obsługiwany element kontrolny ustawień FX ze wskazaniem LED wybranego programu

MINIMIC MIC800

Ultra kompaktowy 9,5" modelujący wzmacniacz wstępny mikrofonu do zastosowań studyjnych i scenicznych

- Wysokowydajny wzmacniacz wstępny do wszystkich typów mikrofonów, instrumentów oraz źródeł liniowych. Doskonale uzupełnia wyposażenie studyjne
- Bardzo elastyczne modelowanie wzmacniacza wstępnego pozwala użytkownikowi na szybką optymalizację nagrania

MINIMON MON800

Ultra kompaktowe 9,5" urządzenie miksujące formy monitorowe do zastosowań studyjnych i scenicznych

- Sekcja wyjść z 4 wyjściami stereo, które można wybrać i zmiksować
- 6-cyfrowe wskaźniki LED głównego wyjścia stereo do precyzyjnego wskazywania poziomu

MINIFBQ FBQ800

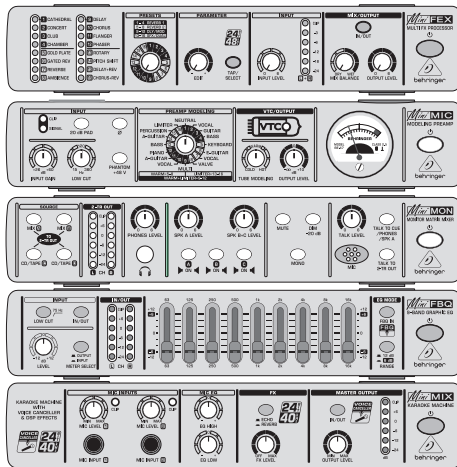
Ultra kompaktowy 9,5" graficzny equalizer do zastosowań studyjnych i scenicznych

- Rewolucyjny FBQ identyfikujący częstotliwości krytyczne, może być także wykorzystywany jako analizator audio
- Dodatkowy filtr Low Cut likwiduje niepożądane częstotliwości, np. hałas na korytarzu

MINIMIX MIX800

Ultra kompaktowy 9,5" zestaw do karaoke do zastosowań studyjnych i scenicznych

- Rewolucyjna funkcja filtrowania głosu Voice Cancellor — efektywnie oddziela głos od źródła stereo zachowując właściwości elementów muzycznych
- Wbudowany cyfrowy procesor echo/efekt pogłosu w rozdzielczości 24-bitowej/40 kHz dla wzbogacenia dźwięku



Zestawienie produktów MINI



We Hear You